

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Das Nibelungenlied

Holtzmann, Adolf

Stuttgart, 1857

XII. Aventiure

[urn:nbn:de:bsz:31-162808](#)

- lebten zallen stunden in Sigemundes lant.
daz selbe tet auch Gunther mit sinen mägen üz erkant.
728. Daz lant ze Nibelungen Sifride nu diente hie 664
(richer siner mäge wart deheimer nie),
dar zuo sīns vaters erbe was auch des degen guot;
des truoc der vil küene deste höher den muot.
729. Hört den allermeisten, den ie kūnic gewan, 665
âne die es ē gepflägen, hete nu der küene man,
den er vor einem berge mit siner hant erstreit,
dar umb er sluoc ze töde vil manigen ritter gemeit.
730. Er het den wunsch der èren, unt wär es niht geschehen, 666
sò müese man von schulden Sifride jehen,
er wäre ein der beste, der ie üf ors gesaz;
man vorhte sîne sterke, unt tet vil pilliche daz.

XII. AVENTIURE

WIE GUNTHER SIFRIDEN UNT KRIEMHILT
ZE WORMZE MIT BETE BRAHTE DA MAN IN
OUCH SIT ERSLUOC.

731. Nu däht auch alle zîte 667
'wie treit et alsô höhe
nu ist doch unser eigen
daz er uns niht en dienet, daz Gunthères wip:
Kriemhilt den lip?
Sifrit ir man,
des wolde ich gerne ein ende hân.'
732. Diz truoc si in ir herzen, unt wart doch wol verdeit. 668
daz si ir sò vremde wären, daz was der frouwen leit.
daz si niht zinses hête von des fürsten lant,
wâ von daz kommen wäre, daz het si gerne bekant.
733. Sie versuocht ez manigen ende, ob künde daz geschehen, 669
daz si Kriemhilde möhle noch gesehen;
si reit ez heinliche, des si dâ hete muot.
do ne düht den kūnic rîche der frouwen bete niht ze guot.

728,1. Nibelungen *BD*, Nibelunge *C*. *ze* von *a*. 3. waz auch dez degen guot *a*. ein
was ein degn *g*. *C*. 729,1b. fehlt in *a*, das eine Lücke hat bis 783,4. 2. es *B.A.* ez *C*.

727,4. dazselbe] alsam. 728,1. *ze* der *A.* [nu]. 2. *neheimer*. 3. *unt [ouch]*
Schilbungen recken und ir beider guot. 4. der küene Sifrit *A.* [den] sinen *A.* 729,1.
kūnic] helt. 2. *pflägen*. [nu] *A.* 3. *hende*. 4. [vil] *A.* 730,1. *es*] des. 2. *Sifride*]
dem edelen recken. 3. daz er wäre [ein] der beste. 731,1. *Nu* *Dō A.* 2. *vrou Kr.*
4. er hät uns [vil] lange lüzel dienste getân. 732,1. *Diz*] *Daz*. *doch*] auch.
2. [sò], der frouwen] harte. 3. daz man ir sò selten diente von Sifrides lant. (diente
siniu lant *A.*) 4. [komou] *A.* 733,1. Si versuochte an den kūnic ob daz möhle
geschehen. 2. möhle] solde. 4. dô dühte den herren diu rede mæzlichen guot.

734. 'Wie künden wir si bringen,' sprach der lobes rîch, 670
 'her zuo disen landen? daz wäre unmöglich;
 si sint uns gar ze verre, ich getar sis niht gebiten.'
 des antwurt im Prünhilt in vil listigen siten:
735. 'Swie hôhe riche wäre deheines küniges man, 671
 swaz im gebüte sîn herre, wie torst er daz verlân?'
 des ersmielte Gunther, dô si daz gesprach:
 ern jach sîn niht ze dienste, swie dick er Sifriden sach.
736. Sie sprach: 'vil lieber herre, durch den willen mîn, 672
 sô hilf mir, daz noch Sifrit mit der swester dîn
 kome zuo disem lande, daz wir si hie gesehen,
 so ne künde mir zer werlde nimmer lieber geschehen.'
737. Dîner swester güete unt ir vil zühtic muot, 673
 als ich dar an gedenke, wie sanfte mir daz tuot,
 unt ir vil wert enpfâhen, dô ich kom in daz lant;
 ez en wart nie antphanc richer zer werlde niemen bekant.'
738. Si gert es alsô lange, unz daz der künig sprach: 674
 'ir müget mich sanfte vlêgen, wand ich gerner nie gesach
 deheimer slahte geste in den landen mîn;
 ich wil in boten senden, daz si zuns kommen an den Rîn.'
739. Dô sprach diu küniginne: 'nu sult ir mir sagen, 675
 wenne ir si welt besenden, oder in welhen tagen
 suln unser friunde kommen in daz lant?
 die ir dar senden wellet, die lât werden mir bekant.'
740. 'Daz tuon ich,' sprach dô Gunther: 'drizec mîner man 676
 wil ich dar läzen rîten.' die hiez er für sich gân,
 bî den enbôt er mære in Sifrides lant.
 ze liebe gab in Prünhilt vil harte zierlich gewant.
741. Dô sprach *der künig* Gunther: 'ir recken ir sult sagen 677
 (swaz ich bî in enbiete, des sult ir niht verdagen)
 Sifrit mîme friunde unt auch *der swester* mîn,
 daz en kan in *zer* werlde niemen holder gesîn.'

736.3. chom C. 741.1. der künig N.] do C. 3. mine, die C. (Vielleicht minen
 riunt Sifrit und auch die.) 4. in der C.

734.1. kunden] möhten. lobes] künig. 2. disem lande. 3. si sitzten uns ze verre.
 4. dô sprach diu vrouwe in vil höchverten siten A. 735.2b. daz sold er doch niht lân.
 4. jach sîn jah es im. 736.1. [vil] A. 2. [sô] A. [noch]. mit der] und diu. 3. kumen.
 disem] dem A. 4. zer werlde] ze wâre. 737.1. güete] zühte und ir wol gezogen muot.
 2. als] swenne] sô A. 3. wie wir ensament säzen dô ich wart din wip. 4. si mac mit èren
 mîmen des künigen Sifrides lip. 738.1. [daz] A. 2. nu wizzet daz ich geste sô gerne
 nie gesach. 3. ir müget mich sanfte vlêgen, ich wil die boten mîn. 4. nach in beiden
 senden. zuns] uns] here A. 739.1. nu] sô. 3. unser liebe friunde suln kommen.
 4. welt senden. [die] lât A. 740.1. dô Gunther] der fürste 4. zierlich] hêrlich.
 741.1. ir recken sult von mir sagen. 2. [al] daz ich dar enbiete. 3. dem starken
 Sifride und [louch] der. 4. daz in endarf ze der B. daz in darf zer A. niemer holder
 sin A.

742. Und bitet si von uns beiden leisten âne strît, 678
 daz si komen ruochen zunser hōchgezit;
 gein disen sunewenden sol er mit sinen man
 sehen hie vil manigen, der im vil grōzer èren gân.
 743. Sime vater Sigemunde sagt auch den dienest mîn, 679
 daz ich unt mîne mâge im immer wäge sîn,
 unt saget auch mîner swester, daz si niht lâze daz,
 si ne kome zir friunden; irn gezam nie hōchgeziten baz.
 744. Frou Uote unt al die frouwen, die man ze hove vant, 680
 enbuten auch ir dienest in Sifrides lant
 den minneklichen meiden unt manigem künem man.
 Gêre der vil küene sich luop mit den mären dan.
 745. Si fuoren reislîche; ir pfärit unt ir gewant 681
 daz was in kommen allen: dô rûmten si daz lant.
 in zogte wol der reise, dar si dâ solden varn;
 der künic mit geleite bat die boten wol bewarn.
 746. Inre tagen zwelfen si kömen in daz lant, 682
 ze Nibelunges bürge, dar wâren si gesant;
 dâ vunden si mit freuden den vil küenen degen.
 diu ross den boten wâren müede von den langen wegen.
 747. Dem künige unt sime wibe wart ze hant geseit, 683
 in wâren kommen geste, die trüegen solhiu kleit,
 als man zen Burgonden dô der site pflac.
 Kriemhilt spranc von dem bette, dar an si bî ir liebe lac.
 748. Si bat an ein venster ir mägede eine gân; 684
 diu sach den küenen Gêren an dem hove stân
 mit sinen hergesellen, die wâren dar gesant.
 gein ir herzeleide wie liebiu mære si bevant!
 749. Si sprach zuo dem künige: 'ir sult üf stân,
 ich sihe den starken Gêren her ze hove gân;
 in hät mîn bruoder Gunther wætlich her gesant.
 waz der recke werbe, daz hêt ich gerne bekant.'

742.1. bite C. bitet N. 743.2. ich mit minen mägen C. 4. chom C. friunde C.

742.1. Und bitet daz si beiidu [zu] uns kommen an den Rin. 2. daz wil ich und mîn vrouwe immer diende sin. 3. gein] vor. er und sine man. 4. der in grôzer èren gan A.
 743.1. Dem künic S. [ouch]. 2. ich und mine friunde. 4. kome zir] rite zuo ir. ir
 zam (zame A.) nie hōchzit baz. 744.1. Prühilt und Uote und swaz man dâ vrouw
 (vrowen dâ) vant. 2. die enbuten [alle] ir. 3. meiden] vrouw. 4. mt [des A.]
 küneges [frumde]] râte die boten huoben sich dan. 745.2. in dô kommen A. 3. der
 reise] ir verte. solden] wolden. 4. bat] hiez. 746.1. Si kömen in drin wochen geriten
 in daz lant. 3. zu herbergen (D. ze Norwæge B. ze norwege A. ze Hornwege d.) in
 der marke funden si den degen. 4. ros und liute wâren A. 747.1. Sifride und Kriem-
 hilde wart beiden dô geseit. 2. daz riter komen wâren. 3. als] sam. zen] ze. 4. si
 spranc von einem bette dâ si ruowende lac. 748.1. Dô bat si zeime venster eine
 maget gân. 2. stân. 3. in und die gesellen. 749.1. [nu] sehet ir wâ si stent.
 2. die mit dem starken Gêren üf dem hove gât. 3. die uns m. br. G. sendet nider
 [den] Rin. 4. dô sprach der starke Sifrit, die suhn uns willekommen sin.

750. Allez daz gesinde dar lief unt gie; 686
 in vil grôzen vreuden man die geste enpfie,
 unt tâten in daz beste, daz si kunden dô,
 wande si ir künfte in ir herzen wären vrô.
751. Gêre wol enpfangen wart mit sînen man; 687
 ir ross man hiez behalten, die helde brâht man dan,
 dâ der herre Sifrit bî Kriemhilde saz;
 si sâhen in vil gerne, daz sult ir wizzen âne haz.
752. Gegen den lieben gesten si stuonden üf ze hant; 688
 wol wart enpfangen Gêre von Buregonden lant,
 unt sîne hergesellen; bî der hende dan
 Kriemhilt fuorte Gêren, daz wart durch liebe getân.
753. Si bat in zuo zir sizzen. er sprach: 'wir suln stén; 689
 erloubet uns die boteschaft, è daz wir sizzen gên,
 und horet disiu mære, waz iu enboten hät
 Gunther unt Prühnhilt, der dinc an èren hôhe stât;
754. Unt waz in iuwer muoter, mîn vrouwe, her enbôt. 690
 Gisellher der junge unt och Gérnôt
 unt iuwer besten mäge die hânt uns her gesant,
 unt enbietet iu ir dienest üzer Burgonden lant.'
755. 'Nu lòn in got,' sprach Sifrit, 'ich getrouwe in allen wol 691
 triuwen unde gnotes, alsô man friunden sol,
 daz selbe tuot ir swester; wie si gehaben sich
 die unsern lieben friunde, daz sult ir läzen hören mich.'
756. Sît daz wir von in schieden, hät ieman iht getân 692
 den mînen konemâgen? daz läzet mich verstan;
 daz wil ich im mit triuwen immer helfen tragen,
 unze daz ir viende den mînen dienest müezen klagen.'
757. Dô sprach der marcgrâve Gêre, ein recke guot: 693
 'si sint in allen tugenden mit freuden wolgemuot,

750,1. lief dâ man si sach. 2. ir islich besunder vil güetliche sprach. 3. daz besto
 daz si kunden zuo den boten dô. 4. Sigmunt der herre was ir künfte harte vrô.
 751,1. Dô wart geherberget Gêre und sine man. 2. ir] diu. b. die boten giengen dan.
 3. der herre] her A. 4. in was ze hove erloubet: dâ von sô tâten si daz. 752,1. Der
 wirt mit sime wibe stuont üf sâ zehant. 2. von] üz. 3. mit sinen hergesellen, [die] Guntheres man. 4. Gêren den vil richen bat man an den sedel gân.

753,1 Erloubet uns die boteschaft è wir sizen gên
 2. uns wegemiüde geste lät uns die wile stén
 3. wir suln in sagen mære. 4. vil höhlenliche (zierliche A) stât.

754,1. Und [ouch] waz vrou Uote, iwer muoter her enbôt. 2. her (er A.) Gérnôt.
 3. [die] haben. 4. unt] die. 755,1. [allen]. 3. [al] sam tuot och ir swester, ir
 sult (man sol A.) uns mère sagen. 4. ob unser lieben vriunde dâ heime (ob dâ heime
 unser friunde A.) iht hôhes muotes tragen. 756,1. [daz]. iemen] man in. 2. [den]
 minen konen mägen A. [daz] sult ir mich wizzen län. 4. [den] minen A. 757,1.
 recke] riter A. 2. mit freuden wol] sô rechte hôh.

- si ladent iuch ze Rîne zeiner hôchgezit,
wande si iuch gerne sâhen, daz ir des âne zwifel sit,
758. Unt bitent mîne frouwen, si sül mit iu komen; 694
swenne sô der winder ein ende habe genomen,
gein disen sünnewenden, sô wolden si iuch sehen.
dô sprach der herre Sifrit: "daz künde müelich geschehen."
759. Dô sprach aber Gêre úz Buregonden lant: 695
"iuwer muoter Uote diu hât iuch gemant,
unt iuwer brüeder beide, ir sult in niht versagen;
daz ir in sit sô verre, daz høre ich si vil dicke klagen.
760. Prühilt mîn vrouwe unt alle ir magedin, 696
die frôwent sich dergogene, ob daz künde sîn,
daz si iuch gesehen noch, sô si des habent muot.
dô dûlten disiu mære die schoenen Kriemhilde guot.
761. Gêre was ir sippe, der wirt in sizzen hiez; 697
den gesten hiez man schenken, niht langer man daz liez.
dô was auch komen Sigemunt; dô er die boten sach,
der herre minnekliche zuo den Burgonden sprach:
762. "Sît willekommen, ir recken, ir Gunthêres man! 698
sît Kriemhilt ze manne mînen sun gewan,
sô solde man iuch degene dicker bî uns sehen,
ob ir uns mit triuwen woldet friuntscheften jehen."
763. Si sprâchen: swenn er wolde, si solden gerne komen. 699
in wart ir michel müede mit freuden vil benomen;
die boten bat man sizzen, spîse man in truoc,
der wart den lieben gesten gegeben volleklich genuoc.
764. Man gab in herberge, und schuof in guot gemach; 700
der herre zuo den gesten minneklichen sprach:
"lât iuch niht betrâgen; dar umbe ir sit gesant
her vor unsern friunden, wir sulenz iu schiere tuon bekant:

758,1. suhn C. 762,2. sit Chriemhilde ze man Sivrit minen C. man von neuerer
Hand auf geschabter Stelle.

757,3. zeiner] an eine A. 4a. si sâhen iuch vil gerne. 758,1. Bittet A. dar
kommen. 2. [sô] A. 3. gein] vor. [sô]. 4. herre] starke. 759,1. úz von. 3a. Gér-
nôt unde Giseller. 4. si vil dicke] tâglichen. 760,1. [alle] A. 2. [die] A. der-
 gegene] der mære. kunde] mehte. 3. noch gesâhen (sâhen A). daz gebe in höhen
muot. 761,2. hiez er. 3. dô kom auch dar Sigmunt A. dâ er. 4. minnekliche]
friuntliche. 762,1. [ir] Gunthers A. 2. sit daz Kriemhilde ze wibe gewan. 3. Sifrit
[der B.] min sun (der sun min J.). sune Lachm. man soldiuch dicker sehen. 4. hie in
dinem lande, wolt ir uns vriuntscheften jehen. 763,2. [ir] A. [vil] A. 4. der hiez dô
geben Sifrit sinen gesten genuoc.

764 dasfür 700. Si muosen dâ beliben bevollen niun tage.
des heten endelichen die snellen riter klage,
daz si niht wider solden riten (riten solden A.) in ir lant.
dô hete der künic Sifrit nach sinen friunden gesant.

765. Ich muoz mihs noch berâten mit den friunden mîn.
er gie zeiner sprâche mit den recken sîn,
er sprach: 'mîn friunt Gunther hât nâch uns gesant
zeiner hôchgezite, nu ist ze verre mir sîn lant,
766. Unt bitet mîne frouwen, daz si mit var. 702
nu râtet, liebe vriunde, wie sol si komen dar?
unt solde ich herverten durch si in drîzec lant,
dâ müese in gerne dienen hin diu Sifrides hant.'
767. Dô sprâchen sîne recken: 'habt ir der reise muot, 703
sô wellen wir iu râten, daz iu wirdet guot;
ir sult mit tûsint recken rîten an den Rîn,
sô mügt ir wol mit êren dâ zer hôchgezite sîn.'
768. Dô sprach von Niderlanden der herre Sigemunt: 704
'welt ir zir hôchgezite, wan tuot ir mir daz kunt?
ob ez iu niht versmâhet, sô rîte ich mit iu dar,
unt bringe iu hundert degene, dâ mit mîr ich iuwer schar.'
769. 'Sît ir welt mit uns rîten, vil lieber vater mîn,' 705
sprach der herre Sifrit, 'vrô sol ich des sîn;
inre tage zwelfen sô rûm ich mîniu lant.
die si dô füeren wolden, den gap man ross unt och gewant.
770. Dô der künic edele der reise hete muot, 706
dô hiez man wider rîten die snellen boten guot;
den sînen konemâgen enbôt er an den Rîn,
daz er gerne wolde dâ zir hôchgezite sîn.
771. Sifrit unde Kriemhilt, als wir hoeren sagen, 707
sô vil den boten gâben, daz ez niht mohten tragen
ir mœre heim ze lande; er was ein rîcher man.
ir starken soumære si triben vrolichen dan.
772. Ir volc daz kleite Sifrit unt och Sigemunt. 708
Eckewart der grâve der hiez dô an der stunt
frouwen kleider suochen, die besten, die man vant,
oder iemen vinden kunde über allez Sifrides lant.

766,1. bitent C. 2. ratent C.

765 dafür 701. Er vrâgte waz si rieten, [ob] si solden (er sold A.) an den Rîn.
ez hât nâch mir gesendet Gunther der friunt mîn,
er und sine mäge durch eine hôchzit:

nu koem ich im vil gerne, wan (ân A.) daz sin lant ze verre lit.

766,1. Und [Si A.] bitent Kriemhilde, mit mir. 2. lieben. 3. [unt]. 4. dienen gerne.
767,2. hin zer hôchzite, wir râten waz ir tuot 4. dâ zen Burgonden sin. 768,2. hôch-
zite A. 4. un bringe iu] ich fiere. hundert] tûsint A. 769,1. Welt ir mit. [vil] A.
2. herre] küene. vil vrô. 3. tagen. 4.a. alle die es gerten. 770,2. boten] degne.
3. [den] sinen A. 4. er wolde harte gerne. dâ zir] bi ir A. 771,1. als] sô. 4. si
triben] treip man. 772,1. [daz] kleidete. 2. [dô]. diu. diu. 4. oder inder kunde
erwerben. allez] al B, fehlt A.

773. Sätile unde schilde bereiten man began; 709
 rittern unde vrouwen, die mit im wolden dan,
 den gab man, swaz si wolden; wie wénic in gebrast!
 dô bräht er sînen friunden manigen hêrlichen gast.

774. Den boten zogete sêre wider úf den wegen; 710
 dô kom wol ze lande Gêre der degen.
 er wart vil wol enpfangen; dô stuonden si ze tal
 nider von den mœren für den Gunthêres sal.

775. Der künic durch grôze liebe von dem sedele spranc. 712
 daz si sô snelle kämen, des bat si haben danc
 Prünhilt diu schöne. der künic zen boten sprach:
 'wie vert mîn friunt Sîfrit, von dem mir liebes vil geschach?'

776. Dô sprach der küene Gêre: 'dâ wart er freuden rôt, 713
 er unt iuwer swester; nie friunden baz enbôt
 sô fruntlicher maere deheiner slahte man,
 als iu der herre Sîfrit unt och sîn vater hât getân.'

777. Dô sprach zem maregrâven des edelen küniges wîp: 714
 'nu sagt mir, kumet Kriemhilt? hât noch ir schœner lîp
 behalten iht der zühte, der si wol kunde pflegen?'
 er sprach: 'si koment beide, unt mit in manic künener degen.'

778. Frou Uote bat dô drâte die boten zuo zir gên. 715
 daz mac man ân ir vrâge harte wol verstên,
 daz si vil gerne hörte, was Kriemhilt noch gesunt?
 er sagete, wie er si fûnde, unt daz si käeme in kurzer stunt.

779. Ouch wart von in diu gâbe ze hove niht verdeit, 716
 die in dort gab Sîfrit, golt silber unde kleit;
 daz brâhte man ze sehene der drîer künige man;
 der ir vil grôzen milte wart in dô dankens vil getân.

773,1. Sätil C. 775,2. si fehlt C. komen C. und alle. 777,4. küener] kunig' C.
778,4. si nach er fehlt C. 779,4. danch'es (= danchens) C.

773,1. Die setel zuo den schilden. 2. wolden] solden. 3. wie wénig in] daz in niht. 4. dō bráht er] er bráhte. 774,1. Die boten zogten A. wider] ze lande. 2. wol ze lande] zen Bürgunden] von Burgunden lant A. 3. stuonden] erbeizten. 4. nider von den] von roszen und von. Nach 774 eine Strophe 711 L, die in C. fehlt.

Die tumben und die wisen giengen sô man tuot
 vrägen umbe märe: dô sprach der riter guot
 'wenne ich si sage dem künige, dâ hört er si ze hant.'
 er gie mit den gesellen dâ er Guntheren vant.

780. 'Er mac wol geben ringe,' sprach Hagene der degen, 717
 'ern kund ez niht verswenden, unt solt er immer leben;
 hort der Nibelunge beslozzzen hât sîn hant:
 hey, solden wir den teilen noch in Buregonden lant?
781. Allez daz gedigene freute sich derzu, 718
 daz si komen solden; spâte unde fruo
 wâren vil unmüezic des fürsten ambtman;
 waz richer hergesidele man dâ rihten began!
782. Ortwin unt Sindolt die zwêne küene degen 719
 die wâren vil unmüezic; die zit si muosin pflegen,
 der truhsæze unt der schenke, rihten manigen banc;
 des hulsen ir undertânen: des sagete in Gunther dô danc.
783. Rûmolt der kuchenmeister vil wol berichte sit 720
 die sînen undertânen, vil manigen kezzil wit,
 häfene unde pfannen, hey, waz man der dâ vant!
 da bereite man den spise, die dâ kömen in daz lant.
784. Der frouwen arbeiten was och niht kleine,
 dâ si bereiten ir kleider; die edelen steine
 mit glanze verre glesten verwieret in daz golt,
 dô si sie ane leiten, daz in die liute würden holt.

XIII. AVENTIURE

WIE KRIEMHILT MIT IR MAN ZER HOCH- GEZITE FUOR.

785. Alle ir unmuoze die läzen wir nu sîn, 721
 unt sagen iu, wie Kriemhilt unt och ir magedin
 zer höchgezite fuoren von Nibelunge lant;
 nie getruogen mære sô manic hérlich gewant.
786. Vil der leitschrîne man schiecte zuo den wegen; 722
 dô reit mit sînen friunden Sifrit der degen

784.1. Hier beginnt wieder a den der frauenn arbait. 2. ir] die a. gestaine a. 4. do
 si sich legtenn ann a. XIII.— fuer ze dem Reine a. 785.4. örsche a.

780.1. Er mac, sprach dô Hagne, von im sanfte geben. 2. [unt] A. 4. hey sold
 er kumen iemer (immer komen A.) in [der] Burgondein lant. 781.1. gesinde. 3. der
 drier künege man. 4. [vil] manic berg. — dâ] dô. 782.1. Hunolt der küene und
 Sindolt der degen. 2. [die] heten vil unmuoze. 3. a. truhsæzen unde schenken . . .
 ze rihten manege banc. 4. des half in och Ortwin. [dô]. 783.1 b. wie wol er rihte
 sit. 2. die sînen sine. [vil]. 4. dâ] dô. 784 fehlt. 785.1. [die] A. 2. [iu] wie
 vrou Kr. [ouch]. 2. gegen (hin gen A.) Rine fuoren. 786.1. soumschrîne.